

# 5<sup>e</sup> BIENNALE DE SOLOGNE

---

Quand les doutes  
deviennent Forme

---

2 - 17 Septembre 2017  
Chaumont-sur-Tharonne

Sculpture monumentale  
contemporaine

---

**Sculpt'**  
EN SOLOGNE

# 5<sup>e</sup> BIENNALE DE SOLOGNE

---

SCULPTURE D'ART CONTEMPORAIN EN PAYSAGE

---

## UNE AMBITION MONUMENTALE



La Biennale de Sologne est l'évènement artistique incontournable de la rentrée 2017. Il immerge, émeut et questionne public et artistes à la faveur d'un thème audacieux :

### « QUAND LES DOUTES DEVIENNENT FORME »

55 artistes - plus de 120 œuvres

---

Du 1er juillet au 17 septembre dans toute la Sologne  
Du 2 au 17 septembre à Chaumont-sur-Tharonne

---

#### Commissariat :

Nathalie Cirino pour le Symposium  
Stanley Neff pour le Jardin de Sculptures et Artrimoine



Contact Presse : Michèle Royer Mail : [contact@sculptensologne.com](mailto:contact@sculptensologne.com) T. +33 6 83 22 51 97

## UN FIL ROUGE UNIQUE : QUAND LES DOUTES DEVIENNENT FORME

---

La thématique retenue met en évidence la démarche du sculpteur depuis le concept de son œuvre, pour lever un pan du voile sur ses doutes et remises en question, jusqu'à l'aboutissement du travail dans une forme qui prend tout son sens. Car l'artiste qui questionne la matière et ses possibles transformations engendre des formes en véritable Explorateur de la Matière.

*« Le doute est à l'origine de la liberté intellectuelle et de la sagesse de l'artiste. Douter c'est examiner, c'est démonter et remonter les idées comme des rouages, librement et sans précipitation, contre les certitudes puissamment ancrées en chacun de nous. »*

**Stanley NEFF** - Commissaire d'exposition du Jardin de Sculptures et d'Artrimoine

## UN PRÉSIDENT D'HONNEUR PRESTIGIEUX : LE MATHÉMATICIEN CÉDRIC VILLANI

---

La Biennale est placée sous les auspices d'un prestigieux président d'honneur en la personne du mathématicien Cédric Villani. Cet explorateur de mondes aussi divers que les sciences, la fiction, la société s'est intéressé à notre manifestation. Elle s'honore de la présence de ce grand esprit, gage d'envergure imprimée à toute réflexion.

*«... l'exaltation de l'exploration, les doutes solitaires, les traversées du désert, la recherche de l'état de flux mental qui préside à toute création : les artistes comme les mathématiciens connaissent tout cela. Et leurs efforts peuvent se transformer en véritables épopées dont le récit continue de nous émouvoir d'autant plus que le résultat est devenu un bien culturel commun, et qu'il s'inscrit dans une démarche de progrès. »*

**Cédric Villani** - Lauréat de la plus haute distinction dans sa discipline, la Médaille Fields

## INVITÉ D'HONNEUR : "CARTE BLANCHE" À LA GALERIE CAPAZZA

---

A l'occasion de la 5e Biennale de Sologne, la galerie Capazza propose une rétrospective de l'œuvre monumentale d'un artiste majeur, de notoriété internationale, le sculpteur Jacky Coville.

*« Notre attachement à la Sologne, notre détermination à œuvrer au service de l'Art, a favorisé la rencontre avec les initiateurs de la Biennale de Sologne depuis ses origines. Le partage des objectifs fût sans réserve et donna naissance à une volonté commune d'augmenter l'image déjà connotée de la Sologne, qui renforce sa vocation de territoire de culture ouvert à l'art.»*

**Gérard Capazza** - Directeur de la galerie Capazza

## LA 5E BIENNALE DE SOLOGNE, ÉVÈNEMENT ARTISTIQUE INCONTOURNABLE DE LA RENTRÉE 2017



A moins de deux heures de Paris, à mi-chemin entre Orléans, Chambord et Blois, la Biennale ambitionne d'atteindre rapidement un rayonnement national et international avec un positionnement alliant accessibilité de la sculpture monumentale au plus grand nombre, qualité des œuvres présentées et enracinement dans son univers naturel privilégié.

Elle est portée par Sculpt'en Sologne, association d'intérêt général, Située à Chaumont-sur-Tharonne. Son objet est de développer, pour tous, la connaissance de la sculpture en symbiose avec le pays Solognot.

Au cœur de son engagement se trouvent des valeurs communes à l'ensemble des acteurs : être à l'écoute des artistes, intéresser tous les publics et partager l'identité de la Sologne. Sculpt'en Sologne souhaite amener les visiteurs à s'émouvoir au contact des œuvres, à les acquérir peut-être ou simplement, à les regarder. Dans tous les cas, laisser libre cours à leurs émotions, créer une dynamique pérenne en provoquant des temps de rencontre et d'échange autour de la sculpture d'art con-temporain en paysage, telle est sa finalité.

# LES TROIS TEMPS FORTS DE LA BIENNALE

## LE SYMPOSIUM

Cinq artistes accueillis en résidence à Chaumont-sur-Tharonne durant dix jours conçoivent et réalisent chacun une oeuvre monumentale à partir de billes de bois de grande taille (séquoia, cèdre, pin Douglas) sur le thème de la Biennale. La performance est à la fois artistique, physique, culturelle et conviviale.

*Oscar Aguirre Comendador dit Oscar // Robert Canev // Patrick Demoulin // Rumen Dimitrov dit Popa // Bettino Francini dit Betto*

Ainsi, les visiteurs peuvent-ils suivre l'avancement des oeuvres au fil des jours, geste esthétique « in vivo ». La place devient un lieu captivant quand par exemple l'artiste fait de la tronçonneuse le prolongement de son bras et de son imaginaire.

Deux prix seront décernés à l'issue de la semaine de performance sur bois des cinq artistes :

**Le prix Léonard**, dont les membres du jury sont des professionnels du monde de l'art.

**Le prix du public**, pour lequel chaque visiteur est invité à voter en faveur de l'oeuvre en cours de création et/ou une fois achevée. Une urne est mise à disposition à cet effet.

***Voyez, côtoyez, votez !***

## LE JARDIN DE SCULPTURES

### ***La sculpture monumentale en paysage***

Plus d'une centaine d'œuvres d'une quarantaine d'artistes émailleront, dans une mise en scène inventive née du dialogue entre les œuvres, la nature et les lieux, un parcours sur 10 hectares. La puissance artistique des sculptures prend corps d'une manière singulière, grâce au cadre exceptionnel du parc du château privé de La Motte, à Chaumont-sur-Tharonne, qui s'ouvre au public pour cette occasion.

*Julien Allègre // Philippe Amiel // Nausica Amouroux-Favart // Michel Audiard // Enrico Benetta // Jonathan Bernard // Bruno Bienfait // Sophie Billard // Eric Bonnot // Guillaume Castel // Jacky Coville // Nicolas d'Olce // Laurent Dufour // Christophe Du-mont // Frédérique Fleury // Yvette de la Fremondière // Françoise Garnier // Philippe Gourier, Julien Guarneri // Pierre Jaggi // Wladyslaw Kasprzyk dit Waj // Alban Lanore // Etienne Magen // Cristina Marques // Françoise Michel // Jean-Paul Moscovino // Jean-Marc de Pas // Thoma Ryse // Michel Schmid // Arno Sebban // David Siboni // Marine de Soos // Charlick de Ternay // Daniel Tihay // Lionel Tonda // Félix Valdelièvre // Lisa Vahno // Véronique Wirth // Pierre Yermia*

Une visite du Jardin, c'est tutoyer des œuvres spectaculaires : un ravissement pour le collectionneur avisé, néophyte ou simplement, l'amateur d'art ou de jardin.

Un espace « carte blanche » dévolu à la Galerie Capazza offre une rétrospective originale de l'oeuvre monumentale de Jacky Coville.

## **ARTRIMOINE**

### **Art en patrimoine**

Un parcours de sculptures monumentales dans le cœur historique de seize communes et lieux de culture est associé à la manifestation. Son objectif ? Mettre en résonance Art Contemporain et Patrimoine Historique. Son nom : Artrimoine. Un hymne à l'engagement des artistes, à la sculpture de dimensions majestueuses, la beauté du patrimoine et l'implication de nos partenaires locaux.

*Gilles Appert // Robert Arnoux // Isabelle Fauve-Piot // Frédérique Fleury // Alain Huth // Wladyslaw Kasprzyk dit Waj // Etienne Magen // Christina Marquès // Gilbert Masfety dit Gam // Frédéric Nobili // Régis Poisson & Sophie Prestigiacomo // Marie de Soos // Lionel Tonda // Felix Valdelièvre // David Vanorbeek.*

## **LA BIENNALE SCULPT' EN SOLOGNE, C'EST AUSSI :**

### **L'ÉVEIL DES PLUS JEUNES À L'ART ET À LA SCULPTURE**

Sculpt'en Sologne depuis l'origine porte un grand intérêt à la sensibilisation des enfants à l'art, en particulier à la sculpture. Un parcours pédagogique a été imaginé pour initier les jeunes aux différentes techniques de la sculpture et au processus de création favorisant la réflexion, la coopération, l'échange et l'entraide, via un projet collectif. Des artistes interviennent dans des écoles des communes de la région tout au long de l'année scolaire. Action complétée, durant la biennale, par la rencontre des enfants avec les artistes du symposium et leur visite du Jardin de sculptures en compagnie de médiateurs dédiés à l'évènement.

### **L'AMBASSADE DE MÉDIATEURS**

Ils ont été un atout lors de la précédente édition : de jeunes étudiants mis à disposition par l'IESA (Institut d'Etudes Supérieures des Arts) ont reçu et accompagné les visiteurs.

## EDITO DE STANLEY NEFF

Commissaire d'exposition du Jardin de Sculptures & d'Artrimoine



«Quand les Doutes deviennent Forme» tel est le thème de cette 5e édition de la biennale de Sculpt'en Sologne.

En ces débuts turbulents du 21e siècle, en pleine mutation «numérique», les doutes de l'artiste ne concernent pas seulement la remise en question de ses choix esthétiques, mais également ses croyances, ses craintes, son savoir en quelque sorte. Comment dans nos vies commandées par le régime de l'instantanéité, de la tyrannie du présent, de l'improvisation et de l'éphémère, croiser son imaginaire et les savoirs collectifs pour se créer de nouveaux repères, s'inventer de nouveaux projets,

de nouvelles œuvres, tout en se doutant qu'il va falloir se débarrasser des façons présentes de raconter le monde afin de pouvoir penser et agir positivement sur le futur. L'artiste mesure, diagnostique, commente et se doit de... douter pour écarter, une bonne fois pour toute, ce qui est précisément douteux afin de reconstruire l'édifice de ses savoirs. Ainsi l'artiste, le sculpteur, en créant son œuvre invente son avenir plutôt qu'il ne le découvre et, quand son œuvre est aboutie, elle prend tout son sens, un sens qui va au-delà des mots, au-delà peut-être aussi de son intention première. L'œuvre se contemple, plus qu'elle ne se déchiffre : la forme prime sur le discours.

Cette année, la découverte d'œuvres issues de cette démarche intellectuelle et artistique se présente sous deux formats : les petites tailles et les monumentales. Des œuvres qui ne se contemplent pas de la même façon palpable par l'œil et la main pour les premières, appréhendées à travers l'importance de l'impact visuel pour les secondes.

Le Jardin de Sculptures mis en scène dans le parc du château de La Motte, façonné par l'homme et donc transformé au fil des goûts et des temps, devient alors un lieu privilégié de la présentation des sculptures, leur conférant in fine une dimension nouvelle.

Par la diversité de son choix d'artistes, d'œuvres et de mises en scène, Sculpt'en Sologne continue à questionner les liens entre le paysage et la sculpture, entre les sculptures et les matériaux qui les composent, entre l'artiste et la matière qu'il travaille, cette dernière réclamant toujours ses droits. Ainsi, grâce à sa créativité mais aussi à ses doutes, l'artiste questionne la matière et ses possibles transformations, il engendre des formes, il devient l'Explorateur de la Matière.

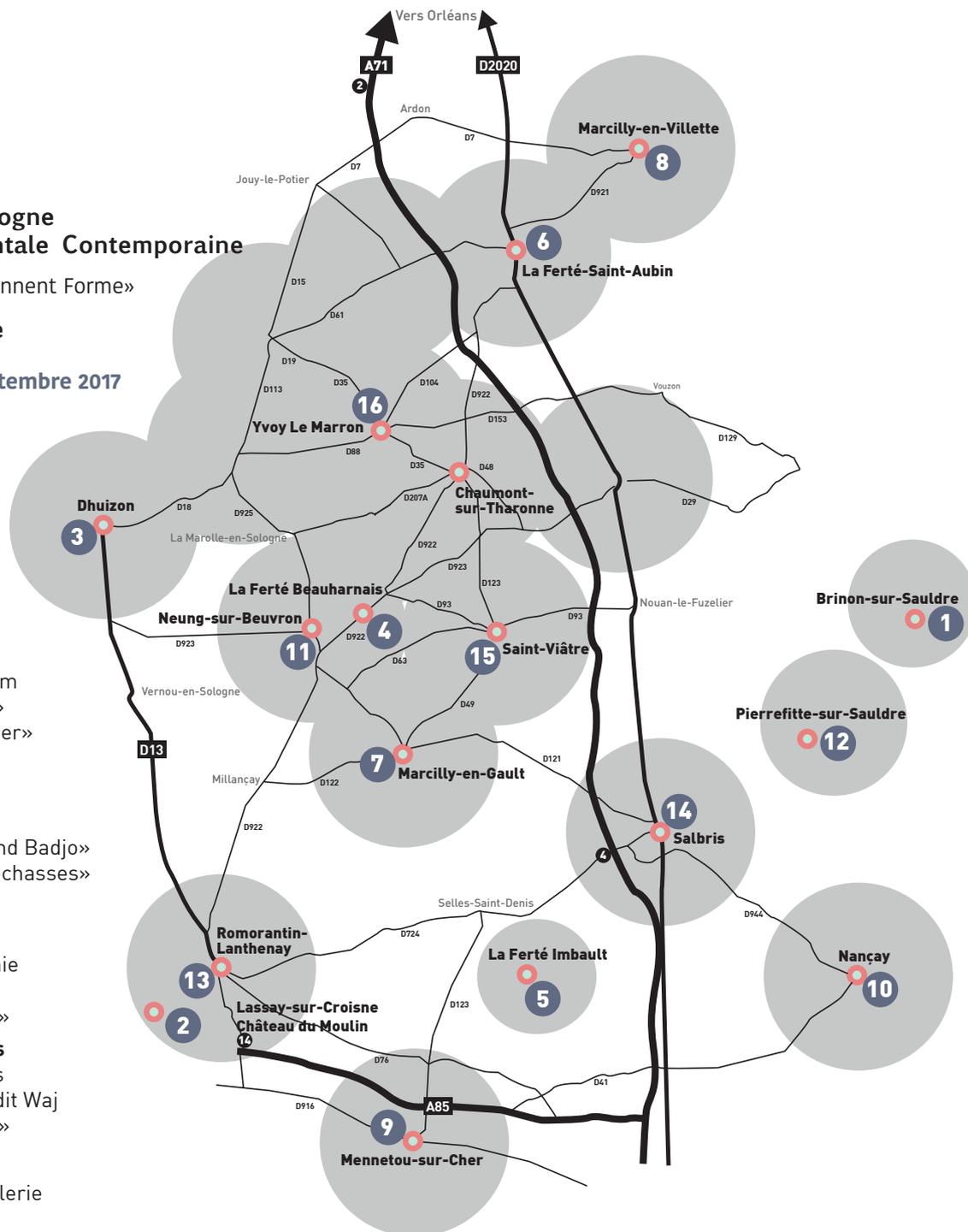
Acteurs et Amis des Arts et de la Sculpture, nous vous souhaitons la bienvenue au Jardin de Sculptures et sur le parcours d'Artrimoine qui se déploie dans seize communes et lieux de culture autour de Chaumont-sur-Tharonne. Nous y accueillons, pour votre visite, près d'une soixantaine d'artistes qui nous font la confiance et l'honneur de leur présence.

## 5e Biennale de Sologne Sculpture Monumentale Contemporaine

«Quand les doutes deviennent Forme»

### Parcours Artrimoine

Du 1er juillet au 17 septembre 2017



#### 1 • Brion-sur-Sauldre

Place de l'église  
Gilbert Masfety dit Gam  
«Statue de la Liberté»  
«Le grand chef guerrier»  
«La fille du Train»

#### 2 • Château du Moulin

Lassay-sur-Croisne  
Marine De Soos «Grand Badjo»  
«Grand pêcheur sur échasses»

#### 3 • Dhuizon

Place de la mairie  
Régis Poisson & Sophie  
Prestigiacomio  
«Conciliabule céleste»

#### 4 • La Ferté Beauharnais

Place des commerces  
Wladyslaw Kasprzyk dit Waj  
«Girafe en patchwork»

#### 5 • La Ferté Imbault

Terre-plein - Face Galerie  
Frédérique Fleury  
«Fontaine Trio»

#### 6 • La Ferté Saint Aubin

Place de la mairie  
Cristina Marquès  
«Totem ice Raibow»

#### 7 • Marcilly-en-Gault

Place de l'église  
David Vanorbeek  
«Les à QuoïçaSert»

#### 8 • Marcilly-en-Villette

Place de la mairie  
Felix Valdelievre «Cortem avec  
le carré»

#### 9 • Mennetou-sur-Cher

Centre historique - Face Galerie  
Etienne Magen  
«Au-delà de l'empreinte»

#### 10 • Nançay

Place de la mairie  
Alain Huth  
«Aquitech»

#### 11 • Neung-sur-Beuvron

Place de la mairie  
Cristina Marquès  
«Freedom Ice Skycraper»

#### 12 • Pierrefitte-sur-Sauldre

Place de l'église  
Isabelle Fauve-Piot  
«Conscience»

#### 13 • Romorantin-Lanthenay

Place Musée Matra - Centre culturel  
Frédéric Nobili  
«Le Manège»

#### 14 • Salbris

Bord de Sauldre  
Lionel Tonda  
« la dégingandée »

#### 15 • Saint-Viâtre

Place de l'église coté caquetoire  
Robert Arnoux «La famille»

#### 16 • Yvoy le Marron

Parvis de l'église  
Gilles Appert « Suite conique n°3 »

[www.biennaledesologne.com](http://www.biennaledesologne.com)

## NOS PARTENAIRES

Ils illustrent un très bel exemple de partenariat public/privé. A côté des financements communaux, départementaux et régionaux par voie de subventions, nous avons à nos côtés la présence de grands industriels mécènes et de partenaires locaux, régionaux, nationaux et européens. Ils méritent tous nos remerciements et reconnaissance pour leur implication et de leur confiance.

### NOS SOUTIENS PUBLICS



CHAUMONT SUR THARONNE



COEUR DE SOLOGNE



DÉPARTEMENT DU CHER



LOIR & CHER



PACT

### NOS PARTENAIRES PRIVÉS



CENTER PARCS



GROUPE TRANCHANT



PORSCHE



SOLOGNE SHOOTING CLUB



PARAGON IDENTIFICATION



UNION EUROPÉENNE  
Fonds Européen Agricole  
pour le Développement Rural



CT PROD



ELIOR



JARDINS EN ART



LE PETIT FORESTIER



LÉONARD CHARPENTES

Cette opération est cofinancée par l'Union Européenne. L'Europe investit dans les zones rurales



SRTC



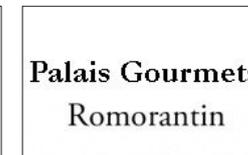
CHESNEAU VERTS LOISIRS



COGEP



IESA



PALAIS GOURMETS

## NOUS REMERCIONS AUSSI CHALEUREUSEMENT

Les personnels de la mairie de Chaumont-sur-Tharonne et ses équipes techniques pour leur soutien répété à la Biennale de Sologne,  
Monsieur Michel Foucher-Charraire, pour ouvrir une nouvelle fois le parc du Château de la Motte, magnifique écrin pour la mise en scène des œuvres dans le cadre du Jardin de Sculptures.  
Christiane de Mareuil et Philippe Pourchasse pour leur accueil.

### LES COMMUNES ET LIEU DE CULTURE D'ARTRIMOINE :

Dans le cadre du parcours Artrimoine, nous remercions pour leur implication les municipalités et les employés municipaux de Brinon-sur-Sauldre, Dhuizon, La Ferté Beauharnais, La Ferté Imbault, La Ferté Saint-Aubin, Marcilly-en-Gault, Marcilly-en-Villette, Mennetou-sur-Cher, Nancay, Neung-sur-Beuvron, Pierrefitte-sur-Sauldre, Romorantin, Salbris, Saint-Viâtre, Yvoy le Marron ainsi que les propriétaires du château du Moulin.

### PHOTOGRAPHIE

La couverture photo est due, notamment, à Marc Blanchet. Il est également dramaturge, écrivain et il a publié une vingtaine d'ouvrages de poésie, essais et récits. [www.marcblanchet.fr](http://www.marcblanchet.fr)